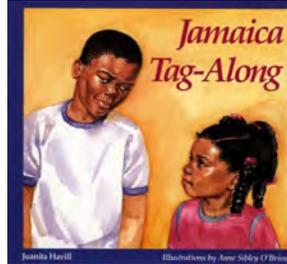


# Guía de lectura

## *Jamaica se pega como lapa*

Por Juanita Havill

Ilustraciones por Anne Sibley O'Brien



**Resumen:** Jamaica verdaderamente quiere jugar básquetbol con su hermano mayor, pero él le dice que ella no puede venir. Jamaica tendrá que pensar en cómo se siente que le dejen a uno al margen para poder decidir si incluir o no a un niño menor que ella en su juego.

### Temas socioemocionales:

- Pensar en nuestros propios sentimientos nos ayuda a imaginar cómo se sienten los demás
- Exploración de la aceptación y el rechazo social

## Primera lectura: Familiarización con el libro

Señale las partes de la historia que describen la experiencia de Jamaica y conéctelas con las experiencias propias de los niños, formulándoles preguntas y dirigiendo su atención a las ilustraciones.

### Antes de leer la historia por primera vez:

Muestre la portada a los niños.

El título de este libro es: *Jamaica se pega como lapa*.

Juanita Havill es la autora de este libro. Ella escribió la historia.

Y Anne Sibley O'Brien creó las ilustraciones.

### ¿Sobre qué creemos que tratará este libro?

Acepte las respuestas de los niños y luego prepárelos para oír la narración, presentándoles los personajes principales a través de la imagen de la portada:

**Esta niñita es Jamaica y este es su hermano, Ossie.**

**¿Creen que Ossie se ve mayor o menor que Jamaica?**

### Durante la lectura de la historia:

A continuación se presentan algunas sugerencias sobre cómo resaltar la historia al leerla por primera vez.

**Jamaica quiere jugar básquetbol con Ossie. ¿Quién de ustedes juega básquetbol? Pam, pa-pam, pa-pam, pam, pam. (Recorra el dedo debajo de las palabras).**

**¿Qué significa ese sonido?**

**¿Qué produce ese sonido?** (Si los niños necesitan una pista, dirija su atención a la imagen y después a la pelota de basquetbol).

## Sugerencias prácticas para el maestro

En el caso de algunos niños, *Jamaica se pega como lapa* puede ser una historia complicada de seguir. El argumento hace la transición de la ocasión cuando Ossie excluye a su hermana al momento cuando Jamaica excluye a Berto. Después de que Jamaica reflexiona en la manera en que ella se sintió cuando Ossie la excluyó, decide incluir a Berto y después a Ossie. Las vueltas y vicisitudes del argumento pueden dejar a ciertos niños confundidos o perdidos.

Considere recurrir a la estrategia de ocasionalmente **recapitular el argumento** al leer el cuento en voz alta. Por ejemplo, en cierto momento de la historia, cuando Jamaica dice: "Todavía creo que es injusto" haga una pausa y pregunte a los niños:

¿Jamaica piensa que Ossie está siendo justo cuando le dice a ella que no puede jugar?

Cuando Jamaica le dice a Berto: "Mantente alejado de mi castillo" dirija la atención de los niños al momento decisivo:

¡Ups! Primero Ossie le dijo a Jamaica que ella no podía jugar. Pero ¿qué acaba de suceder? ¿Le dijo Jamaica a Berto que él no podía jugar con ella?

Ahora Ossie desea jugar en la arena con Jamaica y Berto. ¿Qué ocurrirá?

**Después de leer la historia por primera vez:**

Pida a los niños sus opiniones acerca del libro y mencione algunos puntos clave que usted desea que ellos recuerden.

¿Qué opinan ustedes de esta historia?

¿Les gustaron las imágenes?

¿Se puso triste Jamaica cuando no pudo jugar con su hermano? ¿Pero ella dejó a Ossie que jugara con ella al final?

Tal vez tenga que regresar al libro para mostrarles a los niños la imagen de Jamaica jugando con Ossie y Berto, para que ellos recuerden.

## Segunda lectura de la historia: ¿Qué sienten los personajes?

Céntrese más en los sentimientos de los personajes y los temas socioemocionales de la historia.

**Antes de leer la historia por segunda vez:**

Muestre la portada del libro a los niños.

¿Recuerdan este libro?

Recuerdo que Jamaica ( señale la imagen de Jamaica) quería jugar al básquetbol con su hermano, Ossie ( señale la imagen de Ossie).

**Durante la lectura de la historia:**

A continuación encontrará algunas sugerencias acerca de cómo resaltar la historia cuando la lea por segunda vez.

Observen la cara de Jamaica al alejarse caminando del partido de básquetbol.

¿Cómo creen que ella se siente? ¿Por qué se siente así?

Ahora que Berto quiere construir en la arena con ella, ¿cómo se siente Jamaica? Observemos su rostro.

**Después de leer la historia por segunda vez:**

Pida a los niños sus opiniones acerca del libro y mencione algunos puntos clave que usted desea que recuerden.

**¡Suceden tantas cosas en este cuento! ¡Jamaica tiene un día muy ocupado!**

Aproveche esta oportunidad para recapitular el argumento del libro de manera breve, dando oportunidades para que los niños proporcionen los detalles.

**Vamos a recordar todos juntos. Primero, Jamaica quería jugar básquetbol con...**(Ossie)

**¿Y Ossie la dejó?** (No)

**Y Jamaica se sintió...** (Triste, enojada, decepcionada, etc.)

Asegúrese de revisar la última imagen y de preguntarles a los niños:

**Y entonces, al final...**(Jamaica, Ossie y Berto jugaron juntos y se divirtieron).

### Tercera lectura del libro: ¿En qué me hace pensar esta historia?

Trate de establecer una conexión entre los temas socioemocionales y los niños. Ayude a los niños a considerar cómo la experiencia de Jamaica les puede ayudar en situaciones sociales.

**Antes de leer la historia:**

Muestre la portada a los niños.

**¿Recuerdan este libro?**

**¿Quién es esta niña?** (Jamaica)

**¿Quién es este niño?** (Ossie)

**¿Se conocen?** (¡Son hermanos!)

**Vamos a ver lo que pasa.**

**Durante la lectura de la historia:**

A continuación encontrará algunas sugerencias acerca de cómo resaltar la historia al leerla por tercera vez.

Después de que Ossie le dice a Jamaica que no puede jugar básquetbol con él, pregunte a los niños:

**¿Qué se siente cuando alguien les dice que no pueden jugar?**

**¡Miren! Ahora es Berto quien quiere jugar. ¿Ustedes creen que Jamaica va a dejar que lo haga?**

**Parece que Jamaica está pensando mucho. ¿En qué estará pensando?**

Después de que Jamaica le permite a Berto jugar con ella, usted puede preguntar:

**¿Es siempre fácil compartir cuando estás jugando? No siempre es fácil, pero Jamaica hizo un espacio para que Berto pudiera construir en la arena con ella.**

**¿Les parece que ellos se están divirtiendo?**

**¡Ups! Ahora Ossie quiere jugar. ¿Jamaica lo dejará jugar a él también?**

### Después de leer la historia por tercera vez:

Pida a los niños sus opiniones acerca del libro y mencione algunos puntos clave que usted desea que ellos recuerden.

Este libro me hace pensar en cómo nos tratamos los unos a los otros.

¿Alguno de ustedes cree que eso es importante? ¿La forma en que nos tratamos los unos a los otros?

¿Se sintió Jamaica mejor al final? Le gustó encontrar maneras de incluir a Berto y Ossie en su juego.

Ella se portó amable con Berto porque sabía lo que se siente cuando alguien te dice: "No, no puedes jugar".

## Actividad: Discusión sobre el juego con los demás

**Objetivo:** Reflexionar y planificar las maneras en que el grupo puede acoger la participación de unos y otros cuando están jugando.

**Requisito de espacio:** Un espacio al interior o al aire libre lo suficientemente grande para acomodar al grupo al sentarse en círculo.

**Materiales:** Una copia de *Jamaica se pega como lapa*, una hoja grande de papel y un marcador para anotar las respuestas de los niños durante la sesión de lluvia de ideas.

### Sugerencias prácticas para el maestro

Para favorecer esta discusión, considere el **momento** y la **preparación**. Para poder utilizar las lecciones aprendidas en esta narración, los niños deben poder recordar el argumento y el contenido emocional de *Jamaica se pega como lapa*. Por lo tanto, es una opción iniciar la discusión de inmediato después de leer el libro en su totalidad. Decida cuál es la mejor opción para su grupo de niños después de considerar los siguientes factores:

**¿Este grupo ha tenido discusiones grupales durante la Hora del Círculo anteriormente?** Al igual que con cualquier otra habilidad, la práctica de sostener discusiones productivas en grupo se aprende con el transcurso del tiempo. Si las discusiones grupales son una actividad nueva para sus niños, considere tener primero una discusión durante la Hora del Círculo sobre un tema menos emocional. Por ejemplo, facilite una discusión acerca de los alimentos preferidos de los niños.

**¿Cuándo fue la última vez que este grupo escuchó este libro en su totalidad?**

¿Pueden los niños recordar la historia? Considere el rango de memoria que tienen los niños de su grupo. Si no está seguro, pregúnteles a los niños cuánto recuerdan sobre la historia.

**¿Cuánto tiempo puede este grupo permanecer sentado y prestar atención a esta narración y a la actividad?**

La duración dependerá de las necesidades individuales de los niños, el tamaño del grupo y el nivel de interés en este libro. Debe estar siempre atento a la duración de la Hora del Círculo. Si tiene alguna duda, lea todo el libro durante una sesión de la Hora del Círculo y luego repase brevemente la narración y realice la actividad durante una segunda Hora del Círculo.

**Instrucciones:** Después de reunir en grupo a los niños y de leer o revisar *Jamaica se pega como lapa*, pregúnteles a los niños de qué manera la historia podría aplicarse a su salón de clases.

Leer sobre la historia de Jamaica me hizo pensar en nuestro salón de clases. ¿Les hizo pensar a ustedes en las ocasiones en que juegan en la escuela?

### Sugerencias prácticas para el maestro

Como respuesta a esta pregunta, tal vez los niños hablen de acontecimientos específicos que hayan presenciado o en los cuales hayan participado. Es una oportunidad excelente para alentar la autorreflexión y la reflexión compartida. Considere lo siguiente:

- Escuche las respuestas de los niños. Aliente al grupo a prestar atención al niño que está hablando,
- Intente conectar la experiencia descrita por el niño con la historia, y
- Reconozca los sentimientos que esas experiencias provocaron en el niño,
- Si la experiencia se relaciona con otro niño que está presente, brinde apoyo a ese niño también.

Por ejemplo:

**Beth:** Anthony fue muy malo conmigo esta mañana con lo de los camioncitos. Me dijo: "¡Vete de aquí!"

**Maestro:** Eso me hace recordar de cuando Ossie le dijo a Jamaica que ella no podía jugar con él. ¿Cómo te sentiste al oír eso?

**Beth:** ¡Enojada!

**Maestro:** Te hizo sentir enojada. Creo que Jamaica se habría sentido enojada. Anthony, ¿qué pensaste cuando Beth quiso jugar con los camioncitos esta mañana?

**Anthony:** Yo estaba manejándolos. ¡Yo los tuve primero!

**Maestro:** A veces es complicado compartir las cosas. Creo que fue difícil para Ossie permitir que Jamaica jugara basquetbol con él.

Esta parte de la discusión está dedicada a la reflexión. Puede ser tentador brincarse a la fase de la solución del conflicto de cada niño, pero trate de enfocarse en sencillamente recordar estos eventos por el momento. Habrá una sección de la discusión dedicada a la lluvia de ideas para posibles soluciones. Ayude a los niños a esperar hasta entonces para hablar de estrategias para solucionar problemas.

Acepte las respuestas de los niños y ofrezca sus propias reflexiones. Este es el momento para presentar el tema de la discusión: **¿Cómo podemos ser más acogedores entre nosotros cuando jugamos?**

Pregunte a los niños cuáles reglas hay ahora en el salón de clases para ayudarnos a ser amigables y a ser más acogedores entre nosotros.

**Niño:** ¡No se puede pegar!

**Maestro:** ¡Correcto! No se siente bien cuando alguien te golpea. La regla de no golpearse nos ayuda a tratarnos de una forma más amigable.

Si tiene puestas las reglas del salón de clases en un lugar visible, puede referirse a ellas durante esta parte de la discusión, señalando las palabras a medida que las lee. Inicie la sección de lluvia de ideas solicitándoles a los niños que consideren otras formas de acogerse los unos a los otros. Para ayudar a los niños a generar nuevas ideas, invítelos a pensar en el siguiente escenario:

**Finjamos que yo (el maestro) estoy jugando y quiero que jueguen conmigo.**

Tal vez usted quiera trasladarse al centro del círculo o comenzar a jugar con un juguete para ayudar a los niños a imaginar la situación.

**¿Qué podrían hacer para dejarme saber que quieren jugar?**

Acepte las respuestas de los niños, alentando una variedad de estrategias verbales y no verbales. Anote las respuestas en la hoja grande de papel.

Algunos ejemplos serían:

- Sentarse al lado del niño con quien quieres jugar
- Tocar suavemente el hombro del niño que tiene el juguete
- Llamar al niño por su nombre
- Preguntando: "¿Puedo jugar contigo?"
- Preguntando: "¿Puedo usar uno de esos juguetes?"
- Preguntando: "¿Qué estás haciendo?"
- Decir: "Eso parece divertido".
- Preguntando: "¿Puedo hacer eso también?"
- Sonreírle al niño
- Escuchar la respuesta del niño
- Pedir ayuda a un adulto si te atorras

**Una vez que la lista de respuestas esté completa, consulte con los niños para decidir dónde colgar la lista. Considere agregar imágenes a la lista para recordarles a los niños la variedad de estrategias. Haga referencia a la lista cuando esté apoyando las interacciones sociales entre los niños.**

La serie de *Guías de lectura de Cuéntame un cuento de 2011* fue desarrollada por el Proyecto *Family Connections* del *Children's Hospital Boston*, producido con el apoyo del *Tulsa Children's Project*, auspiciado por la fundación *George Kaiser Family Foundation*, el *Center on the Developing Child* de la Universidad de Harvard, la fundación *A. L. Mailman Family Foundation*, y una subvención del Proyecto para Innovación y Mejoramiento de la Oficina Nacional de Head Start, la Administración para Niños y Familias, y el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU.

Los autores desean dar reconocimiento a *Voices PreK*, un currículo de lectoescritura temprana publicado como parte de *Voices Reading* por Zaner-Bloser. La meta de *Voices PreK* es desarrollar las habilidades de comprensión y producción del lenguaje verbal en niños de tres a cinco años de edad. Los autores principales del currículo *Voices* son Catherine Snow, Ph.D., Robert L. Selman, Ph.D. y Patrick C. Walker, Ph.D. Se elaboró la serie de *Guías de lectura de Cuéntame un cuento 2011* para complementar la orientación disponible en las Guías para maestros de Zaner-Bloser sobre la utilización de libros incluidos en el currículo PreK en los salones de clases preescolares.